

EL FRONTERIZO.

Viernes Junio 9 de 1882

DE TODO UN POCO.

INSTRUCCION PUBLICA EN FRANCIA.

Segun el último censo la población de Francia es de 36,905,788 habitantes distribuidos en 36,031 Ayuntamientos. De estos 84,593 tienen por lo menos una escuela; 1,246 están agrupados, teniendo una escuela para cada dos o para cada tres Ayuntamientos, y solo 243 no tienen escuelas.

Las escuelas que hay en Francia son 73,764. En el curso de 1878 a 79 había 72,860. Han aumentado de un año a otro 904, esas escuelas se dividen en públicas, libres y mixtas; 26,127 son Exclusivamente de niños, 39,269 de niñas y 17,368 son escuelas de ambos sexos.

Se subdividen también esas escuelas en láicas y de congregacionistas. Son láicas 58,800; están regentadas por 45,153 maestros y 26,568 maestras seglares, y acuden a ellas 3,144,930 alumnos. Las escuelas de congregacionistas son 19,964; las dirige 10,029 maestras y 39,425 maestros; el número de alumnos que la frecuentan sube a 4,235,591. El total de alumnos que concurren a las escuelas es de 7,380,529; el de maestros 65,187; de maestras 65,993, de ambos 121,180. Las escuelas de párvulos o salas de asilo constituyen una parte muy importante de la primera enseñanza. El número de estos establecimientos de instruccion era en 1879 de 4,449, y en 1880 ha aumentado a 4,665. El personal de las salas de asilo está formado por 7,169 maestras. El número de párvulos admitidos en el censo de 1879 a 80 en las salas de asilo es de 696,500. De estos unos 100,000 satisficían una pequeña pensión los restantes concurrían gratuitamente. Inclusive estos párvulos a los 7,380,529 niños de ambos sexos que asisten a las escuelas forman un total de 7,901,030 alumnos o sea como la quinta parte de la población.

EL FERROCARRIL INTEROCEANICO PARA VAPORES.

La Comision de Comercio en el Senado ha presentado un informe favorable a la Compañia de Mr. Eads para la construccion de un ferrocarril interoceánico para vapores. La ley propuesta concede una garantía de 6 por ciento de ganancias por 15 años sobre un capital de \$50,000,000, siendo el total del capital \$75,000,000. En pago de esta garantía, la empresa deberá trasportar por 99 años la correspondencia postal, los navios de guerra y toda otra propiedad de los Estados Unidos; además cargará a los buques mercantes de este país tan solo una mitad del flete que cobre a los buques que trasporten, con excepcion de los de México. También se dispone que todo adelanto hecho por el gobierno conforme a lo dispuesto anteriormente, será asegurado por bonos de la empresa, pagaderos en quince años; sin intereses. Estos bonos, caso de no ser pagados a su vencimiento deberán recibirse en pago del transporte de buques americanos, con una adición de 10p ¢ a su valor original.

Los primeros cinco millones de la garantía ofrecida se pagarán a la terminación de las diez primeras millas del ferrocarril para vapores, despues de probarse por ingenieros del gobierno la segua y propia traslación de buques cargados, de peso de 2,500 toneladas, desde el desembarcadero al término de la seccion construida y de allí otra vez al muelle; debiendo la operacion verificarse con una velocidad media de seis millas por hora.

Cuando se completen otras diez millas se abonarán otros \$5,000,000, despues de una prueba como la anterior. Una comision de ingenieros nombrada por el Presidente de los Estados Unidos, examinará entónces el resto de la vía, para informar si es o no practicable la total construccion del ferrocarril para vapores con un desembolso que no exceda de \$60,000,000. Si el informe de la comision es favorable la garantía por los \$40,000,000 restantes de los \$50,000,000 ofrecidos se hará efectiva a medida que se complete la construccion de las secciones siguientes hasta terminar la línea. Mas si la comision de ingenieros diese un informe contrario, la garantía no se hará efectiva mientras un buque cargado, con peso de 4,000 toneladas, haya sido trasportado sin accidente de un océano a otro, por toda la extensión de la línea.

BALZAC

A principios del mes anterior falleció en París, Evelina Hauska, viuda del célebre novelista francés Honorato Balzac, era natural de Polonia de ilustre familia. Tenia Balzac estrechas relaciones de amistad con la que despues fué su esposa de diez años atras. Cuando estuvo en Polonia, donde fué acogido de un modo triunfal. Evelina, bien educada, rica y en posicion aristocrática, se prendió de su talento y le procuró amplios medios de que disponia y de que él necesitaba para trabajar con comodidad. Mas tarde se fueron a París

y se instalaron en una casa adornada con el lujo y elegancia que el insigne novelista había soñado. Por último se casaron en Marzo de 1850 y solo duró su enlace seis meses. La viuda, desde entónces vivió a la de su propia muerte vivió durante 32 años en el mas completo retiro en su casa en la calle, que en honor a su ilustre marido lleva el nombre de éste. Con motivo de su fallecimiento se ha encontrado el despacho del gran novelista, tal como lo dejó antes de morir. Sobre la chimenea una pequeña estatua de Napoleón I en el zócalo habia escrito de su puño y letra el siguiente concepto.

“Lo que él empezó con la espada, lo acabará con la pluma.” El resto del estudio estaba cuajado de libros, objetos de arte y preciosos juguetes. Junto a la mesa el hábito blanco de dominico, la cadena y las tijeras de oro, que por una de esas extravagancias de los grandes hombres, se ponía siempre Balzac para escribir. Evelina Hauska era viuda y con hijos, segun informes del mismo Balzac en carta dirigida a su hermana, la noble polaca descendía de una sobrina del rey Miguel Vizmovicky. En sus últimos años vivía la viuda de Balzac con uno de sus hijos y en una posicion poco desahogada.

UN PUEBLO DESCONOCIDO

La Revue Scientifique publica una larga relacion de los viajes de Mr. Le Bon por las montañas Tatra en Rusia. En las regiones no exploradas aun de esas montañas ha visitado el viajero valles hermosos y pintorescos, entre ellos uno de gran extensión, rodeado de montañas elevadas é inaccesibles, completamente incomunicado del mundo, como una isla en medio del océano, y al cual solo se puede penetrar por un punto con el que tropezó casualmente Mr. Le Bon. Ese precioso valle está habitado por un pueblo que no tiene la mas pequeña analogía con los demas que le rodean ni en idioma, costumbres, tradiciones etc., ni se comunica con ellos. Este pueblo, segun las noticias que adquirió el viajero, se entreteña hace apenas un siglo de la caza y del robo por la poca fertilidad de su suelo; pero que de entónces acá ha ido gradualmente mejorando su condicion moral hasta el extremo de ser en el día un pueblo laborioso, de hábitos tan virtuosos como los lacedemonios y que viven en un estado de prosperidad notable a pesar de estar enclavados entre pueblos semi salvajes. Dice Mr. Le Bon, que se distinguen de sus vecinos por su aspecto agradable, maneras francas, clara inteligencia, gusto artistico y tendencias literarias. Los pueblos habitados por estos montañeses son limpios, aseados y bien construidos, en las vertientes de las montañas del territorio llamado Podhale al pié de las montañas Tatra. En cuanto al origen de este pueblo, cree Mr. Le Bon que proceden de las primitivas razas que poblaban aquella region, y que poco a poco se fueron aislando del resto de sus vecinos entre esas montañas inaccesibles hasta el extremo de formar un pueblo aparte por las modificaciones del clima, costumbres, tiempo etc.

“El Comercio de New York”

—Un joven español sacó a bailar a una señorita francesa. —Dígale usted a mamá, responde esta bajando los ojos y ruborizándose. —Se necesita el permiso. Durante el vals, en el que la señorita francesa se muestra mas alegre y coqueta de lo que a primera vista parecia, dice a su caballero, lanzándole una mirada abrazadora: —¿Quiere usted venir mañana a pescar cangrejos conmigo? El español, bajando los ojos a su vez, responde: —Dígaselo a papá.

En lo mas recio de una batalla que se daba en Holanda, el general Van Grotzen pidió un polvo de tabaco a uno de sus ayudantes. Alargábale éste la caja de rapé, cuando una bala de cañon, dándole en el pecho, se lo llevó. El general se volvió a otro ayudante y le dijo: —No ha podido ser; á ver si con vd. tengo mas suerte?

Cortejaba un manco desde su terrado á una vecina vivarachita y le decía: —¡Ay, señorita, que estoy muerto por vd! —Es verdad, replicó ella con gracia, no solo está vd. muerto, sino enterrado.

HOTEL ZARAGOZA

CALLE PRINCIPAL, ALTAR. MARIA S. DE PIÑA Directora. Ha sido arreglado para ofrecera los viajeros, cuartos confortables y comida de lo mejor. CUARTOS BIEN VENTILADOS En conexcion con el hotel hay una magnífica caballeriza, abastecida de buen grano y sastre, con un lugar amplio para carruajes. PRECIOS MODERADOS. Altar, Mayo 26 de 1882. MARIA S. DE PIÑA

ADOLFO F. DIAZ.



Ha establecido una carnicería en la casa del Sr. Juan Charouleau, esquina de las calles McCormick y Convento, núm. 412. Los abonados, y marchantes diarios quedarán satisfechos por su precio y calidad.

WHOLESALE AND RETAIL BUTCHER Cor. McCormick and Convent Sts N° 412.

E. J. SMITH.

Comerciante en General de Cajas mortuorias, de todas clases, siempre a la mano, y hechas a la orden; a precios módicos para los patrocinadores, como desde \$2.5 para arriba. Lava los cuerpos, los viste y prepara para el funeral. Tiene bonitos vestidos y cantas para señoras, caballeros, y niños. Se venden por mayor y menor atavíos de todas clases para cajas mortuorias. Se pone especial cuidado en embacar los cuerpos para que se manden a cualquier parte del mundo. Se suministra el carruaje mortuorio, cuando se desea. Veinte y cinco años de experiencia en este negocio. CALLE EN CONGRESO, NUM.

SE ACERCA LA GRAN FIESTA EN PHOENIX. La proxima fiesta de San Juan, comienza la noche del 23 DE JUNIO, 1882 y continuará hasta la noche del 4 DE JULIO. Magnífica Huanización de LUCES DE BENGALA. Esculiendo a manitas se han exhibido aqui, sera uno de las cosas maravillosas de nuestro programa, así como otros atractivos que hagan de la fiesta un acontecimiento DE LA ESTACION. Las ordenes que se nos dirijan por correo, en solicitud de locales, seran atendidas PRONTAMENTE. Advertimos que estas, deberemos recibir las antes del 15 DE JUNIO. Para tener tiempo bastante de arreglar todo lo necesario. LOS VISITANTES Seran recibidos cordialmente, y todas aquellas atenciones que tiendan a su conveniencia, les seran guardadas. PAVELLONES El del BAILE sera extenso y comodo. El del CUATRO DE JULIO, ha sido preparado por nuestros ciudadanos, para comio del reposito, de las atracciones y de los placeres que la fiesta pueda ofrecer. SHERMAN & OTERO. DIRECTORES. PHOENIX, A. T. Defuncion. Dn. Loreto Guerrero [Q.E.P.D.] natural del Valle, Distrito de Saluberripa, Estado de Sonora, falleció en la ciudad de Visalia, California, el día 21 de Agosto de 1881 a los 59 años de edad. La que suscribe agradecida de todas las personas que tuvieron la bondad de acompañar a su inolvidable esposo, tanto durante su enfermedad como en su funeral, da las mas expresivas gracias y suplica a las parientes de aquel Estado se dignen reproducir la anterior noticia para que llegue al conocimiento de sus deudos.

La proxima fiesta de San Juan, comienza la noche del 23 DE JUNIO, 1882 y continuará hasta la noche del 4 DE JULIO.

Magnífica Huanización de LUCES DE BENGALA. Esculiendo a manitas se han exhibido aqui, sera uno de las cosas maravillosas de nuestro programa, así como otros atractivos que hagan de la fiesta un acontecimiento DE LA ESTACION. Las ordenes que se nos dirijan por correo, en solicitud de locales, seran atendidas PRONTAMENTE. Advertimos que estas, deberemos recibir las antes del 15 DE JUNIO. Para tener tiempo bastante de arreglar todo lo necesario. LOS VISITANTES Seran recibidos cordialmente, y todas aquellas atenciones que tiendan a su conveniencia, les seran guardadas. PAVELLONES El del BAILE sera extenso y comodo. El del CUATRO DE JULIO, ha sido preparado por nuestros ciudadanos, para comio del reposito, de las atracciones y de los placeres que la fiesta pueda ofrecer. SHERMAN & OTERO. DIRECTORES. PHOENIX, A. T. Defuncion. Dn. Loreto Guerrero [Q.E.P.D.] natural del Valle, Distrito de Saluberripa, Estado de Sonora, falleció en la ciudad de Visalia, California, el día 21 de Agosto de 1881 a los 59 años de edad. La que suscribe agradecida de todas las personas que tuvieron la bondad de acompañar a su inolvidable esposo, tanto durante su enfermedad como en su funeral, da las mas expresivas gracias y suplica a las parientes de aquel Estado se dignen reproducir la anterior noticia para que llegue al conocimiento de sus deudos.

SE ACERCA LA GRAN FIESTA EN PHOENIX. La proxima fiesta de San Juan, comienza la noche del 23 DE JUNIO, 1882 y continuará hasta la noche del 4 DE JULIO.

Magnífica Huanización de LUCES DE BENGALA. Esculiendo a manitas se han exhibido aqui, sera uno de las cosas maravillosas de nuestro programa, así como otros atractivos que hagan de la fiesta un acontecimiento DE LA ESTACION. Las ordenes que se nos dirijan por correo, en solicitud de locales, seran atendidas PRONTAMENTE. Advertimos que estas, deberemos recibir las antes del 15 DE JUNIO. Para tener tiempo bastante de arreglar todo lo necesario. LOS VISITANTES Seran recibidos cordialmente, y todas aquellas atenciones que tiendan a su conveniencia, les seran guardadas. PAVELLONES El del BAILE sera extenso y comodo. El del CUATRO DE JULIO, ha sido preparado por nuestros ciudadanos, para comio del reposito, de las atracciones y de los placeres que la fiesta pueda ofrecer. SHERMAN & OTERO. DIRECTORES. PHOENIX, A. T. Defuncion. Dn. Loreto Guerrero [Q.E.P.D.] natural del Valle, Distrito de Saluberripa, Estado de Sonora, falleció en la ciudad de Visalia, California, el día 21 de Agosto de 1881 a los 59 años de edad. La que suscribe agradecida de todas las personas que tuvieron la bondad de acompañar a su inolvidable esposo, tanto durante su enfermedad como en su funeral, da las mas expresivas gracias y suplica a las parientes de aquel Estado se dignen reproducir la anterior noticia para que llegue al conocimiento de sus deudos.

Magnífica Huanización de LUCES DE BENGALA. Esculiendo a manitas se han exhibido aqui, sera uno de las cosas maravillosas de nuestro programa, así como otros atractivos que hagan de la fiesta un acontecimiento DE LA ESTACION. Las ordenes que se nos dirijan por correo, en solicitud de locales, seran atendidas PRONTAMENTE. Advertimos que estas, deberemos recibir las antes del 15 DE JUNIO. Para tener tiempo bastante de arreglar todo lo necesario. LOS VISITANTES Seran recibidos cordialmente, y todas aquellas atenciones que tiendan a su conveniencia, les seran guardadas. PAVELLONES El del BAILE sera extenso y comodo. El del CUATRO DE JULIO, ha sido preparado por nuestros ciudadanos, para comio del reposito, de las atracciones y de los placeres que la fiesta pueda ofrecer. SHERMAN & OTERO. DIRECTORES. PHOENIX, A. T. Defuncion. Dn. Loreto Guerrero [Q.E.P.D.] natural del Valle, Distrito de Saluberripa, Estado de Sonora, falleció en la ciudad de Visalia, California, el día 21 de Agosto de 1881 a los 59 años de edad. La que suscribe agradecida de todas las personas que tuvieron la bondad de acompañar a su inolvidable esposo, tanto durante su enfermedad como en su funeral, da las mas expresivas gracias y suplica a las parientes de aquel Estado se dignen reproducir la anterior noticia para que llegue al conocimiento de sus deudos.

Magnífica Huanización de LUCES DE BENGALA. Esculiendo a manitas se han exhibido aqui, sera uno de las cosas maravillosas de nuestro programa, así como otros atractivos que hagan de la fiesta un acontecimiento DE LA ESTACION. Las ordenes que se nos dirijan por correo, en solicitud de locales, seran atendidas PRONTAMENTE. Advertimos que estas, deberemos recibir las antes del 15 DE JUNIO. Para tener tiempo bastante de arreglar todo lo necesario. LOS VISITANTES Seran recibidos cordialmente, y todas aquellas atenciones que tiendan a su conveniencia, les seran guardadas. PAVELLONES El del BAILE sera extenso y comodo. El del CUATRO DE JULIO, ha sido preparado por nuestros ciudadanos, para comio del reposito, de las atracciones y de los placeres que la fiesta pueda ofrecer. SHERMAN & OTERO. DIRECTORES. PHOENIX, A. T. Defuncion. Dn. Loreto Guerrero [Q.E.P.D.] natural del Valle, Distrito de Saluberripa, Estado de Sonora, falleció en la ciudad de Visalia, California, el día 21 de Agosto de 1881 a los 59 años de edad. La que suscribe agradecida de todas las personas que tuvieron la bondad de acompañar a su inolvidable esposo, tanto durante su enfermedad como en su funeral, da las mas expresivas gracias y suplica a las parientes de aquel Estado se dignen reproducir la anterior noticia para que llegue al conocimiento de sus deudos.

Magnífica Huanización de LUCES DE BENGALA. Esculiendo a manitas se han exhibido aqui, sera uno de las cosas maravillosas de nuestro programa, así como otros atractivos que hagan de la fiesta un acontecimiento DE LA ESTACION. Las ordenes que se nos dirijan por correo, en solicitud de locales, seran atendidas PRONTAMENTE. Advertimos que estas, deberemos recibir las antes del 15 DE JUNIO. Para tener tiempo bastante de arreglar todo lo necesario. LOS VISITANTES Seran recibidos cordialmente, y todas aquellas atenciones que tiendan a su conveniencia, les seran guardadas. PAVELLONES El del BAILE sera extenso y comodo. El del CUATRO DE JULIO, ha sido preparado por nuestros ciudadanos, para comio del reposito, de las atracciones y de los placeres que la fiesta pueda ofrecer. SHERMAN & OTERO. DIRECTORES. PHOENIX, A. T. Defuncion. Dn. Loreto Guerrero [Q.E.P.D.] natural del Valle, Distrito de Saluberripa, Estado de Sonora, falleció en la ciudad de Visalia, California, el día 21 de Agosto de 1881 a los 59 años de edad. La que suscribe agradecida de todas las personas que tuvieron la bondad de acompañar a su inolvidable esposo, tanto durante su enfermedad como en su funeral, da las mas expresivas gracias y suplica a las parientes de aquel Estado se dignen reproducir la anterior noticia para que llegue al conocimiento de sus deudos.

Magnífica Huanización de LUCES DE BENGALA. Esculiendo a manitas se han exhibido aqui, sera uno de las cosas maravillosas de nuestro programa, así como otros atractivos que hagan de la fiesta un acontecimiento DE LA ESTACION. Las ordenes que se nos dirijan por correo, en solicitud de locales, seran atendidas PRONTAMENTE. Advertimos que estas, deberemos recibir las antes del 15 DE JUNIO. Para tener tiempo bastante de arreglar todo lo necesario. LOS VISITANTES Seran recibidos cordialmente, y todas aquellas atenciones que tiendan a su conveniencia, les seran guardadas. PAVELLONES El del BAILE sera extenso y comodo. El del CUATRO DE JULIO, ha sido preparado por nuestros ciudadanos, para comio del reposito, de las atracciones y de los placeres que la fiesta pueda ofrecer. SHERMAN & OTERO. DIRECTORES. PHOENIX, A. T. Defuncion. Dn. Loreto Guerrero [Q.E.P.D.] natural del Valle, Distrito de Saluberripa, Estado de Sonora, falleció en la ciudad de Visalia, California, el día 21 de Agosto de 1881 a los 59 años de edad. La que suscribe agradecida de todas las personas que tuvieron la bondad de acompañar a su inolvidable esposo, tanto durante su enfermedad como en su funeral, da las mas expresivas gracias y suplica a las parientes de aquel Estado se dignen reproducir la anterior noticia para que llegue al conocimiento de sus deudos.

Magnífica Huanización de LUCES DE BENGALA. Esculiendo a manitas se han exhibido aqui, sera uno de las cosas maravillosas de nuestro programa, así como otros atractivos que hagan de la fiesta un acontecimiento DE LA ESTACION. Las ordenes que se nos dirijan por correo, en solicitud de locales, seran atendidas PRONTAMENTE. Advertimos que estas, deberemos recibir las antes del 15 DE JUNIO. Para tener tiempo bastante de arreglar todo lo necesario. LOS VISITANTES Seran recibidos cordialmente, y todas aquellas atenciones que tiendan a su conveniencia, les seran guardadas. PAVELLONES El del BAILE sera extenso y comodo. El del CUATRO DE JULIO, ha sido preparado por nuestros ciudadanos, para comio del reposito, de las atracciones y de los placeres que la fiesta pueda ofrecer. SHERMAN & OTERO. DIRECTORES. PHOENIX, A. T. Defuncion. Dn. Loreto Guerrero [Q.E.P.D.] natural del Valle, Distrito de Saluberripa, Estado de Sonora, falleció en la ciudad de Visalia, California, el día 21 de Agosto de 1881 a los 59 años de edad. La que suscribe agradecida de todas las personas que tuvieron la bondad de acompañar a su inolvidable esposo, tanto durante su enfermedad como en su funeral, da las mas expresivas gracias y suplica a las parientes de aquel Estado se dignen reproducir la anterior noticia para que llegue al conocimiento de sus deudos.

Magnífica Huanización de LUCES DE BENGALA. Esculiendo a manitas se han exhibido aqui, sera uno de las cosas maravillosas de nuestro programa, así como otros atractivos que hagan de la fiesta un acontecimiento DE LA ESTACION. Las ordenes que se nos dirijan por correo, en solicitud de locales, seran atendidas PRONTAMENTE. Advertimos que estas, deberemos recibir las antes del 15 DE JUNIO. Para tener tiempo bastante de arreglar todo lo necesario. LOS VISITANTES Seran recibidos cordialmente, y todas aquellas atenciones que tiendan a su conveniencia, les seran guardadas. PAVELLONES El del BAILE sera extenso y comodo. El del CUATRO DE JULIO, ha sido preparado por nuestros ciudadanos, para comio del reposito, de las atracciones y de los placeres que la fiesta pueda ofrecer. SHERMAN & OTERO. DIRECTORES. PHOENIX, A. T. Defuncion. Dn. Loreto Guerrero [Q.E.P.D.] natural del Valle, Distrito de Saluberripa, Estado de Sonora, falleció en la ciudad de Visalia, California, el día 21 de Agosto de 1881 a los 59 años de edad. La que suscribe agradecida de todas las personas que tuvieron la bondad de acompañar a su inolvidable esposo, tanto durante su enfermedad como en su funeral, da las mas expresivas gracias y suplica a las parientes de aquel Estado se dignen reproducir la anterior noticia para que llegue al conocimiento de sus deudos.

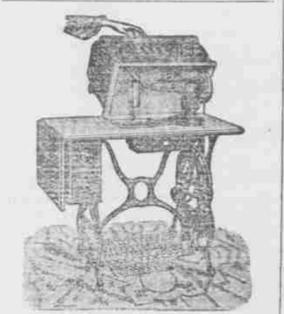
RECOMPENSA.—El Gobernador de Arizona y el Condado de Prescott, ofrecen una recompensa de \$800 por la captura de los ladrones que últimamente han asaltado y robado la diligencia de Prescott, con que a ganar los \$800.

A los votantes del Condado.

Todos los ciudadanos del Condado de Pima con derecho a votar, son requeridos por una nueva ley a inscribirse en el registro del Condado, con 20 días de anticipacion a la eleccion del 8 de Noviembre proximo. Ocurrase a A. M. Dragg, C. H. Meyer y W. J. Osborn, jueces de paz y oficiales del registro, ó directamente a la oficina del Recorder del Condado. CHA'S R. DRAKE. Recorder.

Hotel Frances.

HERMOSILLO, SONORA. Este hotel es el que esta situado mas en el centro que cualquiera otro de Hermosillo, y la casa es la mejor de la ciudad, pues contiene muy extensas y bien ventiladas habitaciones. Tiene ademas un bonito jardin y plantío de naranjos. Se habla Español, Francés, e Inglés. BUENAS CABALLERIZAS. R. CAMBUSTON PROPIETARIO



LA MAQUINA DE COSER DE ELDREDGE

Es la Mejor. SOBRESALIENTE EN EL TRABAJO. SENCILLA EN SU EJECUCION. SU DURACION ES INQUESTRONABLE. MUY ELEGANTE SU CONSTRUCCION. SE DESPATA AL MUNDO A PRODUCIR UNA IGUAL. LEO GOLDSCHMIDT Tucson, Agente de Arizona y Sonora. 1100.

S. KATZENSTEIN. COMERCIANTE POR MAYOR Y MENOR EN CHARLESTON. Condado de Pima, Arizona. Pone en el conocimiento del Público de SONORA y ARIZONA; que establecido hace poco en CHARLESTON, acaba de ensanchar su NEGOCIO COMERCIAL con un Variado y Magnífico Surtido de Efectos de Ropa, Abarrotes y los mejores útiles para Minería y la Agricultura, que esta vendiendo con iguales comodidades y ventas, en cuanto a precios, de la plaza del Tucson.

Tal circunstancia, no puede ser mas favorable para el comercio de Sonora y el de las poblaciones de este Territorio que se hallan contiguas a Santa Rita; desde luego que además de encontrar nuestros precios SUMAMENTE BARATOS. Les ahorra considerablemente sus gastos de viaje, memora las molestias consiguientes y les abrevia el tiempo; ventajas todas que bien importan una buena utilidad sobre las mercancías compradas en el Tucson. No hay pues que ir aquella plaza, cuando a una gran distancia menos, pueden encontrar LOS MISMOS BUENOS EFECTOS E IGUALES PRECIOS. Por lo demas; aseguramos a todos los que se dignen favorecernos tratando con nuestra casa, que encontraran en su despacho la mayor actividad y esmero. SAMUEL KATZENSTEIN.

Correspondencia Latina. INFORMES Y COMISION Rue Milton.—1. Paris. Por un arreglo hecho entre esta casa y nuestro periódico, los señores suscriptores que se dirijan a la CORRESPONDENCIA por conducto de la administracion de nuestro periódico, serán servidos gratuitamente y con la mayor puntualidad.

TALLER DE CARROCERIA DE DALTON Y VAZQUEZ. Calle de Meyer, junto a la casa DE DN. VICENTE FERRER Nos. 317 y 319. Hacen toda clase de trabajos concernientes a su oficio HERRAN BESTIAS, Construyón los Mejores Carruajes y se reparan estos a satisfaccion Tienen constantemente un buen surtido de fierro y de madera de construccion. Todas las ordenes serán atendidas con esmero y prontitud. GARANTIZAMOS LAS OBRAS Sin que en ningún caso se cobre mas de lo justo y razonable.

AVISO. SE COMPRA Y VENDE Toda clase de Monturas, Armas de fuego, Herramientas de Minería, de Agricultura &c. G. ALCALA Y CA. Esquina de las calles de Meyer y la de Ochoa núm. 251 TUCSON, ARIZONA. JOSE ST. ONGE, TUCSON, ARIZONA. PINTOR DE CRRUJES. Ofrece sus servicios en el taller de la carrocera del Sr. Gravel, calle de Ochoa. PRECIOS SUMAMENTE MODERADOS. Los trabajos que se le encomiendan serán atendidos con limpieza y prontitud. QUIROZ HERMANOS Altar, Sonora. Comerciantes EN MERCANCIAS GENERALES. Tenemos el gusto de anunciar a nuestros numerosos amigos y al público en general, que habiendo hecho los arreglos necesarios para mantener siempre completo nuestro surtido de Ropa y abarrotes, Licores y Puros, Nos proponemos venderlos barato que nadie, siendo la clase de nuestros efectos SUPERIOR A TODOS los que puedan encontrarse en este mercado, como podrá notarlo a primera vista el consumidor inteligente. Hacéndonos una ventaja para ir a otra parte dejarán muy obligados a QUIROZ HERMANOS. DILIGENCIA DE P. AGUIRRE & CO. TUCSON, ARIVAC, SAN JUAN Y ALTAR. PRECIO DE PASAJE A Arivac.....\$6.00 A San Juan.....10.00 A Altar.....30.00 Pagaderos en moneda americana. Oficina en plaza de la Iglesia Católica, ANDIADE Y POMPA Agentes.

LIBRERIA DE JSMANSFELD ESTABLECIDA EN 1870. El único establecimiento de su clase en esta ciudad y el mas elegantemente abastecido en el Territorio. Contiene un gran surtido de Libros de escuela y religiosos, obras magníficas de ciencias, artes, oficios, literatura, historia, etc. Así como las mas celebradas novelas de autores bien admitidos; todas las que se venden se reúnen periódicamente a precios enteramente cómodos. Se reciben diariamente los principales periódicos de una gran parte de Europa y América, y se agencian suscripciones de todos ellos. Se venden también los mejores cigarreros de la Habana y del país, y tabaco de todas clases, cigarrillos, pipas, etc. etc. y las mas variadas EFECTOS DE ESCRITORIO, DE LUJO Y SOBRIETES. Acabo de comprar personalmente en New York un brillante surtido de libros de todas clases en inglés y español; gran variedad de instrumentos de música, y otros innumerables artículos que puedo ofrecer a Precios muy reducidos. Los pedidos de fuera serán atendidos con prontitud y satisfaccion. Diríjanse a J. S. MANSFELD. Tucson, Arizona Calle del Congreso, frente a la Administracion de Correos.

TALLER DE CARROCERIA DE DALTON Y VAZQUEZ. Calle de Meyer, junto a la casa DE DN. VICENTE FERRER Nos. 317 y 319. Hacen toda clase de trabajos concernientes a su oficio HERRAN BESTIAS, Construyón los Mejores Carruajes y se reparan estos a satisfaccion Tienen constantemente un buen surtido de fierro y de madera de construccion. Todas las ordenes serán atendidas con esmero y prontitud. GARANTIZAMOS LAS OBRAS Sin que en ningún caso se cobre mas de lo justo y razonable.

AVISO. SE COMPRA Y VENDE Toda clase de Monturas, Armas de fuego, Herramientas de Minería, de Agricultura &c. G. ALCALA Y CA. Esquina de las calles de Meyer y la de Ochoa núm. 251 TUCSON, ARIZONA. JOSE ST. ONGE, TUCSON, ARIZONA. PINTOR DE CRRUJES. Ofrece sus servicios en el taller de la carrocera del Sr. Gravel, calle de Ochoa. PRECIOS SUMAMENTE MODERADOS. Los trabajos que se le encomiendan serán atendidos con limpieza y prontitud. QUIROZ HERMANOS Altar, Sonora. Comerciantes EN MERCANCIAS GENERALES. Tenemos el gusto de anunciar a nuestros numerosos amigos y al público en general, que habiendo hecho los arreglos necesarios para mantener siempre completo nuestro surtido de Ropa y abarrotes, Licores y Puros, Nos proponemos venderlos barato que nadie, siendo la clase de nuestros efectos SUPERIOR A TODOS los que puedan encontrarse en este mercado, como podrá notarlo a primera vista el consumidor inteligente. Hacéndonos una ventaja para ir a otra parte dejarán muy obligados a QUIROZ HERMANOS. DILIGENCIA DE P. AGUIRRE & CO. TUCSON, ARIVAC, SAN JUAN Y ALTAR. PRECIO DE PASAJE A Arivac.....\$6.00 A San Juan.....10.00 A Altar.....30.00 Pagaderos en moneda americana. Oficina en plaza de la Iglesia Católica, ANDIADE Y POMPA Agentes.

AVISO. SE COMPRA Y VENDE Toda clase de Monturas, Armas de fuego, Herramientas de Minería, de Agricultura &c. G. ALCALA Y CA. Esquina de las calles de Meyer y la de Ochoa núm. 251 TUCSON, ARIZONA. JOSE ST. ONGE, TUCSON, ARIZONA. PINTOR DE CRRUJES. Ofrece sus servicios en el taller de la carrocera del Sr. Gravel, calle de Ochoa. PRECIOS SUMAMENTE MODERADOS. Los trabajos que se le encomiendan serán atendidos con limpieza y prontitud. QUIROZ HERMANOS Altar, Sonora. Comerciantes EN MERCANCIAS GENERALES. Tenemos el gusto de anunciar a nuestros numerosos amigos y al público en general, que habiendo hecho los arreglos necesarios para mantener siempre completo nuestro surtido de Ropa y abarrotes, Licores y Puros, Nos proponemos venderlos barato que nadie, siendo la clase de nuestros efectos SUPERIOR A TODOS los que puedan encontrarse en este mercado, como podrá notarlo a primera vista el consumidor inteligente. Hacéndonos una ventaja para ir a otra parte dejarán muy obligados a QUIROZ HERMANOS. DILIGENCIA DE P. AGUIRRE & CO. TUCSON, ARIVAC, SAN JUAN Y ALTAR. PRECIO DE PASAJE A Arivac.....\$6.00 A San Juan.....10.00 A Altar.....30.00 Pagaderos en moneda americana. Oficina en plaza de la Iglesia Católica, ANDIADE Y POMPA Agentes.

AVISO. SE COMPRA Y VENDE Toda clase de Monturas, Armas de fuego, Herramientas de Minería, de Agricultura &c. G. ALCALA Y CA. Esquina de las calles de Meyer y la de Ochoa núm. 251 TUCSON, ARIZONA. JOSE ST. ONGE, TUCSON, ARIZONA. PINTOR DE CRRUJES. Ofrece sus servicios en el taller de la carrocera del Sr. Gravel, calle de Ochoa. PRECIOS SUMAMENTE MODERADOS. Los trabajos que se le encomiendan serán atendidos con limpieza y prontitud. QUIROZ HERMANOS Altar, Sonora. Comerciantes EN MERCANCIAS GENERALES. Tenemos el gusto de anunciar a nuestros numerosos amigos y al público en general, que habiendo hecho los arreglos necesarios para mantener siempre completo nuestro surtido de Ropa y abarrotes, Licores y Puros, Nos proponemos venderlos barato que nadie, siendo la clase de nuestros efectos SUPERIOR A TODOS los que puedan encontrarse en este mercado, como podrá notarlo a primera vista el consumidor inteligente. Hacéndonos una ventaja para ir a otra parte dejarán muy obligados a QUIROZ HERMANOS. DILIGENCIA DE P. AGUIRRE & CO. TUCSON, ARIVAC, SAN JUAN Y ALTAR. PRECIO DE PASAJE A Arivac.....\$6.00 A San Juan.....10.00 A Altar.....30.00 Pagaderos en moneda americana. Oficina en plaza de la Iglesia Católica, ANDIADE Y POMPA Agentes.

AVISO. SE COMPRA Y VENDE Toda clase de Monturas, Armas de fuego, Herramientas de Minería, de Agricultura &c. G. ALCALA Y CA. Esquina de las calles de Meyer y la de Ochoa núm. 251 TUCSON, ARIZONA. JOSE ST. ONGE, TUCSON, ARIZONA. PINTOR DE CRRUJES. Ofrece sus servicios en el taller de la carrocera del Sr. Gravel, calle de Ochoa. PRECIOS SUMAMENTE MODERADOS. Los trabajos que se le encomiendan serán atendidos con limpieza y prontitud. QUIROZ HERMANOS Altar, Sonora. Comerciantes EN MERCANCIAS GENERALES. Tenemos el gusto de anunciar a nuestros numerosos amigos y al público en general, que habiendo hecho los arreglos necesarios para mantener siempre completo nuestro surtido de Ropa y abarrotes, Licores y Puros, Nos proponemos venderlos barato que nadie, siendo la clase de nuestros efectos SUPERIOR A TODOS los que puedan encontrarse en este mercado, como podrá notarlo a primera vista el consumidor inteligente. Hacéndonos una ventaja para ir a otra parte dejarán muy obligados a QUIROZ HERMANOS. DILIGENCIA DE P. AGUIRRE & CO. TUCSON, ARIVAC, SAN JUAN Y ALTAR. PRECIO DE PASAJE A Arivac.....\$6.00 A San Juan.....10.00 A Altar.....30.00 Pagaderos en moneda americana. Oficina en plaza de la Iglesia Católica, ANDIADE Y POMPA Agentes.

AVISO. SE COMPRA Y VENDE Toda clase de Monturas, Armas de fuego, Herramientas de Minería, de Agricultura &c. G. ALCALA Y CA. Esquina de las calles de Meyer y la de Ochoa núm. 251 TUCSON, ARIZONA. JOSE ST. ONGE, TUCSON, ARIZONA. PINTOR DE CRRUJES. Ofrece sus servicios en el taller de la carrocera del Sr. Gravel, calle de Ochoa. PRECIOS SUMAMENTE MODERADOS. Los trabajos que se le encomiendan serán atendidos con limpieza y prontitud. QUIROZ HERMANOS Altar, Sonora. Comerciantes EN MERCANCIAS GENERALES. Tenemos el gusto de anunciar a nuestros numerosos amigos y al público en general, que habiendo hecho los arreglos necesarios para mantener siempre completo nuestro surtido de Ropa y abarrotes, Licores y Puros, Nos proponemos venderlos barato que nadie, siendo la clase de nuestros efectos SUPERIOR A TODOS los que puedan encontrarse en este mercado, como podrá notarlo a primera vista el consumidor inteligente. Hacéndonos una ventaja para ir a otra parte dejarán muy obligados a QUIROZ HERMANOS. DILIGENCIA DE P. AGUIRRE & CO. TUCSON, ARIVAC, SAN JUAN Y ALTAR. PRECIO DE PASAJE A Arivac.....\$6.00 A San Juan.....10.00 A Altar.....30.00 Pagaderos en moneda americana. Oficina en plaza de la Iglesia Católica, ANDIADE Y POMPA Agentes.

AVISO. SE COMPRA Y VENDE Toda clase de Monturas, Armas de fuego, Herramientas de Minería, de Agricultura &c. G. ALCALA Y CA. Esquina de las calles de Meyer y la de Ochoa núm. 251 TUCSON, ARIZONA. JOSE ST. ONGE, TUCSON, ARIZONA. PINTOR DE CRRUJES. Ofrece sus servicios en el taller de la carrocera del Sr. Gravel, calle de Ochoa. PRECIOS SUMAMENTE MODERADOS. Los trabajos que se le encomiendan serán atendidos con limpieza y prontitud. QUIROZ HERMANOS Altar, Sonora. Comerciantes EN MERCANCIAS GENERALES. Tenemos el gusto de anunciar a nuestros numerosos amigos y al público en general, que habiendo hecho los arreglos necesarios para mantener siempre completo nuestro surtido de Ropa y abarrotes, Licores y Puros, Nos proponemos venderlos barato que nadie, siendo la clase de nuestros efectos SUPERIOR A TODOS los que puedan encontrarse en este mercado, como podrá notarlo a primera vista el consumidor inteligente. Hacéndonos una ventaja para ir a otra parte dejarán muy obligados a QUIROZ HERMANOS. DILIGENCIA DE P. AGUIRRE & CO. TUCSON, ARIVAC, SAN JUAN Y ALTAR. PRECIO DE PASAJE A Arivac.....\$6.00 A San Juan.....10.00 A Altar.....30.00 Pagaderos en moneda americana. Oficina en plaza de la Iglesia Católica, ANDIADE Y POMPA Agentes.

AVISO. SE COMPRA Y VENDE Toda clase de Monturas, Armas de fuego, Herramientas de Minería, de Agricultura &c. G. ALCALA Y CA. Esquina de las calles de Meyer y la de Ochoa núm. 251 TUCSON, ARIZONA. JOSE ST. ONGE, TUCSON, ARIZONA. PINTOR DE CRRUJES. Ofrece sus servicios en el taller de la carrocera del Sr. Gravel, calle de Ochoa. PRECIOS SUMAMENTE MODERADOS. Los trabajos que se le encomiendan serán atendidos con limpieza y prontitud. QUIROZ HERMANOS Altar, Sonora. Comerciantes EN MERCANCIAS GENERALES. Tenemos el gusto de anunciar a nuestros numerosos amigos y al público en general, que habiendo hecho los arreglos necesarios para mantener siempre completo nuestro surtido de Ropa y abarrotes, Licores y Puros, Nos proponemos venderlos barato que nadie, siendo la clase de nuestros efectos SUPERIOR A TODOS los que puedan encontrarse en este mercado, como podrá notarlo a primera vista el consumidor inteligente. Hacéndonos una ventaja para ir a otra parte dejarán muy obligados a QUIROZ HERMANOS. DILIGENCIA DE P. AGUIRRE & CO. TUCSON, ARIVAC, SAN JUAN Y ALTAR. PRECIO DE PASAJE A Arivac.....\$6.00 A San Juan.....10.00 A Altar.....30.00 Pagaderos en moneda americana. Oficina en plaza de la Iglesia Católica, ANDIADE Y POMPA Agentes.

AVISO. SE COMPRA Y VENDE Toda clase de Monturas, Armas de fuego, Herramientas de Minería, de Agricultura &c. G. ALCALA Y CA. Esquina de las calles de Meyer y la de Ochoa núm. 251 TUCSON, ARIZONA. JOSE ST. ONGE, TUCSON, ARIZONA. PINTOR DE CRRUJES. Ofrece sus servicios en el taller de la carrocera del Sr. Gravel, calle de Ochoa. PRECIOS SUMAMENTE MODERADOS. Los trabajos que se le encomiendan serán atendidos con limpieza y prontitud. QUIROZ HERMANOS Altar, Son